

# IMM Cologne 2013

PRESS KIT



# CONTENTS

04-09 MEDIA RELEASE

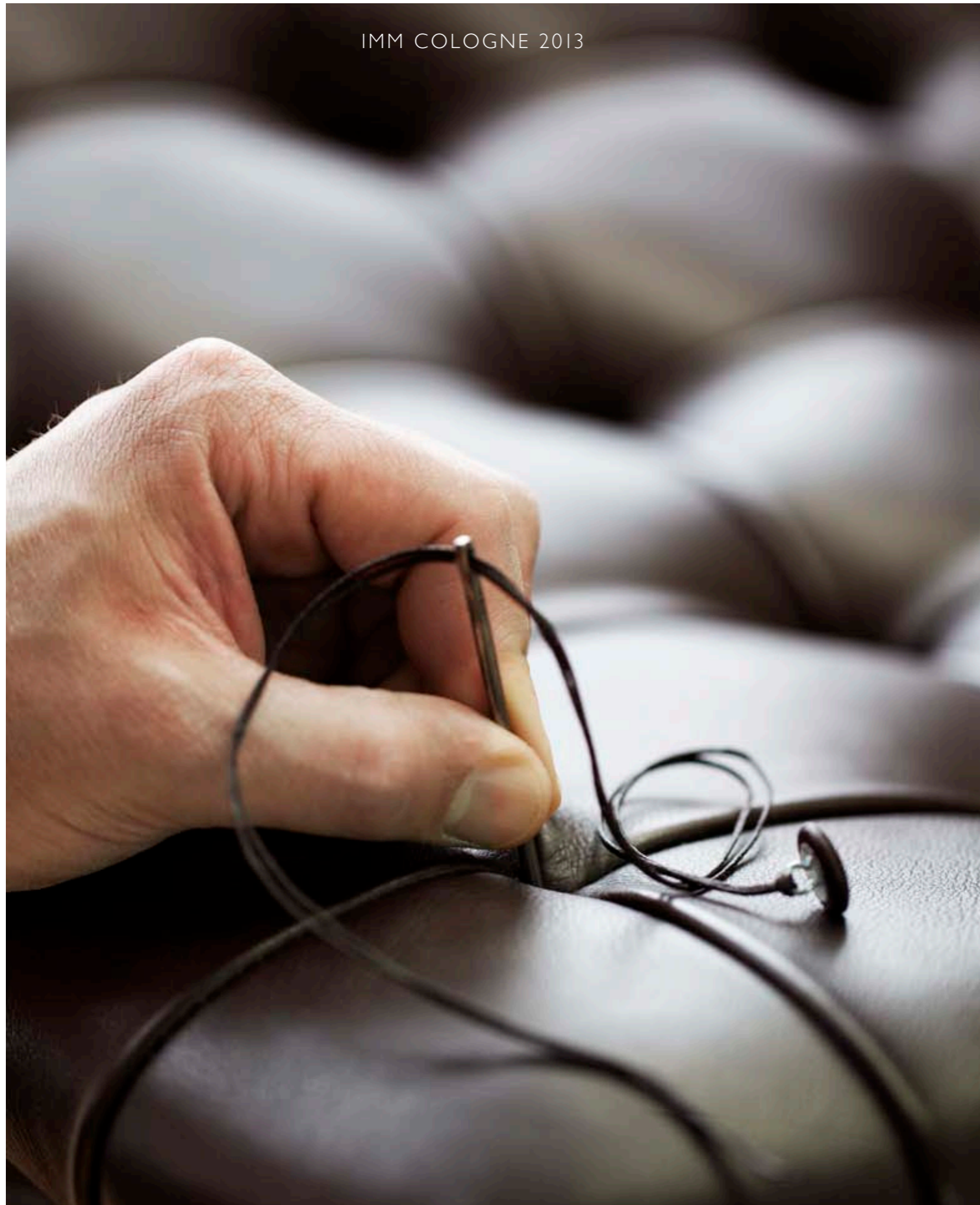
---

NEW MODELS 2013

12-13 DS-48  
14-15 DS-49  
16-17 DS-144  
18-19 DS-277  
20-21 DS-278  
22-23 DS-9011  
24-25 DS-9048  
26-29 Designer biographies

---

30-35 PROJECT ECAL



# PRESSEMITTEILUNG

DE SEDE BEREICHERT DIE IMM COLOGNE 2013 MIT  
ZEITLOSEM DESIGN AUF EINEM CATWALK

**Klingnau, 14. Januar 2013** – de Sede präsentiert sich vom 14. bis 20. Januar 2013 an der imm Cologne, einer der wichtigsten internationalen Einrichtungsmessen. Das Schweizer Traditionshaus für Ledermöbel inszeniert seine Werke aus der Kollektion bekannter Designer einmal anders: auf dem Catwalk. Dabei ist auch das intelligente Sofa TRI-Folds aus der Zusammenarbeit mit der ECAL/University of Art in Lausanne.

An einer der ersten Einrichtungsmessen im Jahr dürfen die begehrten Objekte der exklusiven Schweizer Einrichtungsmarke de Sede nicht fehlen. Neben Gordon Guillamier arbeitete de Sede für die aktuelle Kollektion mit neuen Designern zusammen, erstmals mit Angie Anakis, Werner Aisslinger und Christian Werner. Dabei sind sieben individuelle Möbel entstanden, die etwas gemeinsam haben: «Beste Handwerkskunst, aussergewöhnliches Leder und zeitgemässes Design werden bei de Sede einzigartig kombiniert», so de Sede CEO Kaspar Niklaus.

Davon können sich die Besucher der imm cologne 2013 gleich selbst überzeugen. So zeigt ein Polsterer an einem originaleingerichteten Arbeitsplatz hautnah die Verarbeitung hochwertigster Materialien und das Polstern und Nähen eines der beliebtesten Meisterstücke von de Sede, des zeitlosen Sessels DS-51. Abgerundet wird der auffällige Messestand mit emotionalen Bildern aus der über vierzigjährigen Geschichte de Schweizer Manufaktur de Sede.

## **Inspiration junger Talente der ECAL/University of Art Lausanne**

de Sede hat mit Studierenden der University of Art (ECAL) in Lausanne eine Serie von Möbeln entwickelt. In einem Workshop unter der Leitung des Dozenten und Designers Nicolas Le Moigne entstanden vielversprechende Objekte. Eines davon präsentiert de Sede an der Möbelmesse in Köln: Das intelligente Sofa TRI-Folds der 24-jährigen Camille Paillard, das durch die funktionale Nutzung der Armlehnen und einem schlichten Design besticht. «Die Zusammenarbeit mit dem de Sede Design Team, ermöglichte es mir, das Sofa bis hin zum Prototyp weiter zu entwickeln. Als ich erfahren habe, dass de Sede mein Sofa an der Messe zeigt, bin ich fast ausgeflippt! Ich mag de Sede sehr, weil sie in der Machart traditionell bleiben und doch immer modernes Design bieten», so die Studentin.

## **Sieben de Sede Modelle**

Im Folgenden stellen wir Ihnen die sieben Modelle aus der Kollektion für die imm cologne 2013 vor:

**DS-48/DS-49/DS-9048**, Gordon Guillamier: Guillamier hat zwei Sofasysteme entwickelt, die sich schnörkellos in jeden Raum einfügen. Sie beide überzeugen durch schlichte, zeitlose Eleganz und höchste Handwerkskunst bis ins Detail. Sie passen zu den Beistelltischen der Serie DS-9048, deren Tischplatten auf den gleichen schlanken Füßen ruhen wie Elemente der DS-48 und DS 49.

**DS-144**, Werner Aisslinger: Ein Lounge Chair hat den hohen Anspruch sogleich als Sitzmöbel als auch als Skulptur zu funktionieren. Der DS-144 erfüllt diesen Anspruch. Akzente lassen sich mit farblich abgesetzten Ziernähten oder einem farbig lackierten Sternenfuss setzen.

**DS-277/DS-278**, Christian Werner: Die Schnittlinien der beiden Schalsessel DS-277 und DS-278 bilden das charakteristische Merkmal dieser Sessel- und Stuhlfamilie. Werners Vision war es, einen formalen Übergang zwischen der Sitz- und Rückenschale zu schaffen. Dieser Übergang lässt sich durch verschiedene Lederqualitäten und Farben betonen.

**DS-901 I**, Angie Anakis: Der Beistelltisch DS-901 I begeistert er durch seine asymmetrische Geometrie – bewegt sich der Betrachter, scheint sich auch der Tisch zu verändern. Zudem erfüllt der DS-901 I höchste alltäglich Ansprüche, da er sowohl eine Ablagefläche als auch einen Stauraum bietet.

**de Sede an der imm Cologne 2013** Halle 11.2, H05 1/J061; Standübersicht: [Standplan de Sede](#)

**Weiterführende Links** de Sede: [www.desede.com](http://www.desede.com)  
Imm Cologne 2013: [www.imm-cologne.de](http://www.imm-cologne.de)

**Medienkontakt** Sevgi Gezici, PR-Managerin, de Sede AG, Oberes Zelgli 2, 5313 Klingnau, Switzerland,  
E-Mail: [sevgi.gezici@desede.ch](mailto:sevgi.gezici@desede.ch) Telefon: +41-(0)-56-2680-142,  
Besuchen Sie unsere Homepage unter <http://www.desede.ch>

04/05



# MEDIA RELEASE

DE SEDE ENRICHES IMM COLOGNE 2013 WITH  
TIMELESS DESIGN ON THE CATWALK

**Klingnau, 14 January 2013** – de Sede is presenting its latest models from 14 to 20 January 2013 at imm Cologne, one of the world's most influential furniture shows. This year, the acclaimed Swiss manufacturer of leather furniture has chosen a new way to showcase the models from its collection, which have all been created by leading designers: on the catwalk. Along with the supermodels on display will also be the intelligent TRI-Folds sofa, a piece born of the company's collaboration with ECAL/University of Art in Lausanne.

It is only natural that the coveted furniture created by the exclusive Swiss de Sede brand should feature at one of the first furnishings exhibitions of the year. The company's new collection is the result of its collaboration with Gordon Guillamier and a number of new designers with whom it has worked for the first time: Angie Anakis, Werner Aisslinger and Christian Werner. This intensive cooperation has produced seven individual pieces that all have something in common; as de Sede CEO Kaspar Niklaus puts it: "de Sede has masterfully combined skilled craftsmanship, immaculate leather and timeless design".

Visitors to imm cologne 2013 can see the truth of this for themselves. In a replica workshop with original equipment, an upholsterer will be demonstrating how top-quality materials are processed and how one of the most popular of de Sede's many masterpieces – the timeless DS-51 easy chair - is sewn and upholstered. The company's striking exhibition stand is decorated with emotive pictures illustrating the forty-year history of the Swiss furniture specialist.

## **Inspiration from talented young students at ECAL/University of Art Lausanne**

de Sede has developed a series of furniture together with students from the University of Art (ECAL) in Lausanne. A number of very promising pieces were created in a workshop headed by lecturer and designer Nicolas Le Moigne. One of these is being presented by de Sede at the Cologne exhibition: the intelligent TRI-Folds sofa conceived by 24-year-old Camille Paillard, which boasts a low-key design that makes interesting use of the armrests. "Collaboration with the de Sede Design Team enabled me to develop the sofa right up to production of a prototype. When I learned that de Sede was going to be showing my sofa at the fair, I nearly freaked out! I like de Sede a lot because they retain traditional manufacturing techniques while always offering exciting modern design," explained the student.

## **Seven de Sede models**

We would like to introduce you below to the seven models from our collection for imm cologne 2013:

**DS-48/DS-49/DS-9048**, Gordon Guillamier: Guillamier has designed two sofa systems that fit seamlessly into every room. Both of them display understated, timeless elegance and the ultimate in skilled craftsmanship in every meticulous detail. They go perfectly with the occasional tables of the DS-9048 series, whose tops perch on the same slim legs as elements of the DS-48 and DS-49.

**DS-144**, Werner Aisslinger: A lounge chair poses a substantial design challenge since it functions as both an item of seating and a piece of sculpture. The DS-144 meets this challenge perfectly. Its form can be underscored by decorative stitching in a contrasting colour or by a colourfully painted star-base.

**DS-277/DS-278**, Christian Werner: The cutaway lines of both the DS-277 and DS-278 shell-based easy chairs hallmark this family of seating. Werner's vision was to create an intriguing transition in shape between the shells used for the seat and for the backrest. This transition can be underlined by the use of different qualities of leather and different colours.

**DS-9011**, Angie Anakis: The immediate appeal of the DS-9011 lies in its asymmetrical geometry – as the observer shifts position, the table appears to change. Additionally, the DS-9011 meets the highest demands placed upon it in everyday use since it offers both a surface for placing objects plus a storage space inside.

**de Sede at imm Cologne 2013** Hall 11.2, H051/J061; Layout of stand: [Plan of de Sede stand](#)

**Links** de Sede: [www.desede.com](http://www.desede.com)  
Imm Cologne 2013: [www.imm-cologne.de](http://www.imm-cologne.de)

**Media Contact** Sevgi Gezici, PR manager, de Sede AG, Oberes Zelgli 2, 5313 Klingnau, Switzerland,  
e-mail: [sevgi.gezici@desede.ch](mailto:sevgi.gezici@desede.ch) telephone: +41-(0)-56-2680-142,  
Visit our homepage at <http://www.desede.ch>

06/07

# COMMUNIQUÉ AUX MÉDIAS

DE SEDE ENRICHIT LE SALON IMM COLOGNE 2013 AVEC  
UN DESIGN INTEMPOREL SUR UN PODIUM

**Klingnau, le 14 janvier 2013. Du 14 au 20 janvier 2013,** la société de Sede sera à imm Cologne, l'un des principaux salons internationaux de l'ameublement. La traditionnelle maison suisse spécialisée dans les meubles en cuir y présente les créations de sa collection, réalisée par des designers de renom, d'une manière pour le moins originale: sur un podium. Le canapé intelligent TRI-Folds est notamment le fruit d'une collaboration avec l'Ecole Cantonale d'Art de Lausanne (ECAL).

Les créations très prisées de la marque d'ameublement exclusive suisse de Sede sont au rendez-vous à l'occasion de ce salon de l'ameublement, l'un des premiers de l'année. Outre Gordon Guillamier, de Sede a travaillé avec de nouveaux designers pour la collection actuelle, signant notamment une première collaboration avec Angie Anakis, Werner Aisslinger et Christian Werner. Sept meubles différents ont vu le jour, avec néanmoins un point commun: «Ils sont tous empreints de la combinaison unique d'un travail artisanal haut de gamme, d'un cuir exceptionnel et d'un design moderne signés de Sede», souligne Kaspar Niklaus, CEO de la société de Sede.

Les visiteurs sont invités à venir le constater en personne au salon imm Cologne 2013. A un poste de travail aménagé avec originalité, un garnisseur de meubles montre ainsi de près comment sont usinés les matériaux haut de gamme et comment sont réalisés le rembourrage et les coutures de l'un des chefs-d'œuvre les plus populaires de Sede: le fauteuil intemporel DS-51. Le stand, qui ne passe pas inaperçu, est complété par des photos chargées d'émotions relatant plus de quarante ans d'histoire de la manufacture suisse de Sede.

## **Inspiration de jeunes talents de l'Ecole Cantonale d'Art de Lausanne (ECAL)**

de Sede a conçu une série de meubles conjointement avec des étudiants de l'Ecole Cantonale d'Art de Lausanne (ECAL). Dans le cadre d'un atelier sous la direction de Nicolas Le Moigne, maître de conférences et designer, des créations prometteuses ont vu le jour. L'une d'entre elles a été présentée par de Sede au salon de l'ameublement à Cologne: le canapé intelligent TRI-Folds de Camille Paillard, âgée de 24 ans, qui séduit par l'utilisation fonctionnelle des accoudoirs ainsi que par son design épuré. «La collaboration avec l'équipe de design de Sede m'a permis de concevoir le canapé jusqu'au prototype. Lorsque j'ai appris que de Sede allait présenter mon canapé au salon, je suis devenue folle! J'aime beaucoup de Sede parce qu'ils restent traditionnels dans leur mode de fabrication, tout en proposant un design moderne», déclare l'étudiante.

## **Sept modèles de Sede**

Nous vous présentons ci-après les sept modèles de la collection pour le salon imm Cologne 2013:

**DS-48/DS-49/DS-9048,** Gordon Guillamier: Guillamier a conçu deux systèmes de canapés qui s'intègrent sans fioritures dans n'importe quelle pièce. Tous deux séduisent par leur élégance sobre et indémodable, ainsi que par leur travail artisanal haut de gamme jusque dans les moindres détails. Ils s'adaptent aux tables d'appoint de la série DS-9048, dont les plateaux reposent sur les mêmes pieds compacts que les éléments du DS-48 et du DS-49.

**DS-144,** Werner Aisslinger: Un lounge chair doit répondre à une exigence élevée: faire office à la fois de siège et de sculpture. C'est le cas du DS-144. Des accents sont mis avec des surpiqûres qui se déclinent en plusieurs couleurs, ou bien un pied laqué en couleur en forme d'étoile.

**DS-277/DS-278,** Christian Werner: Les intersections des deux fauteuils à coque DS-277 et DS-278 constituent le critère caractéristique de cette gamme de fauteuils et de chaises. La vision de Werner était de créer une transition formelle entre la coque de l'assise et du dossier. Cette transition est accentuée par différentes couleurs et qualités de cuir.

**DS-9011,** Angie Anakis: La table d'appoint DS-9011 séduit par sa géométrie asymétrique: lorsque l'observateur se déplace, la table semble également changer de forme. Le modèle DS-9011 répond en outre aux exigences quotidiennes les plus élevées, offrant à la fois une surface pour poser des affaires et un espace de rangement.

**de Sede au salon imm Cologne 2013** Halle 11.2, H051/J061; aperçu du stand: [plan du stand de Sede](#)

**Liens complémentaires** de Sede: [www.desede.com](http://www.desede.com)  
Imm Cologne 2013: [www.imm-cologne.de](http://www.imm-cologne.de)

**Contact presse** Sevgi Gezici, responsable RP, de Sede AG, Oberes Zelgli 2, 5313 Klingnau, Suisse,  
e-mail: [sevgi.gezici@desede.ch](mailto:sevgi.gezici@desede.ch), tél.: +41-(0)-56-2680-142.  
Consultez notre site Internet à l'adresse suivante: <http://www.desede.ch>

08/09

NEW MODELS  
IMM 2013

# DS-48

DESIGN: GORDON GUILLAUMIER



## DISCREET EXTRAVAGANCE

**Schlichte, zeitlose Eleganz.** Das DS-48 hat eine klare Ausstrahlung. Auf den zweiten und dritten Blick offenbart es seine dezent extravaganten Details. Subtil fügt sich das Sofasystem von Gordon Guillaumier in jeden Raum ein und wird sogleich zum Hingucker. In seinen Proportionen folgt es einer Ästhetik ohne Schnörkel. Und mutet dadurch gelassen an. In sich ruhend. Selbstsicher spielt die Steppung im Leder der Sitz- und Rückenflächen mit klassischen Konventionen, indem es an eine Handtasche aus den 50er Jahren erinnert, die es zu Designikone geschafft hat. Lose Stoffkissen in zwei Formaten erfüllen alle Ihre Ansprüche, sei es an formelles Zusammensein, sei es an entspanntes Liegen, und ermöglichen ein neuartiges Sitzgefühl. Geschmeidig passen sich auch die Komponenten wie Sofa, Sessel, Hocker und Recamiere Ihren Bedürfnissen an, individuell kombinierbar zur grosszügigen Sofalandschaft oder als starke Einzelstücke. Das DS-48 steht auf Füßen in Holz oder Chrom, harmonisch abgestimmt auf die Beistelltische der Serie DS-9048. Der Eindruck, der bleibt: schlichte, zeitlose Eleganz.

**Timeless, understated elegance.** Although the initial impression given by the DS-48 is clean and uncluttered, a number of discreetly extravagant details are revealed at second and third glance. The sofa system by Gordon Guillaumier blends subtly into any environment, while at the same time drawing all eyes to itself. Thanks to aesthetically pleasing lines with no unnecessary adornment, it exudes an air of casual ease – completely at peace with itself. The quilted stitching that hallmarks the leather of the seat and back surfaces plays self-assuredly with classic conventions, recalling a 1950s handbag that has become a design icon. Loose fabric cushions in two sizes are there to satisfy your every last requirement, whether for a formal meeting or relaxed lounging, and ensure a novel seating experience. All offering sublime seating comfort, the system's components include sofa, armchair, stool and recamiere, which can be individually combined to create generous seating ensembles or placed separately to powerful effect. The DS-48 has legs in either wood or chrome which fit harmoniously with the occasional tables from the DS-9048 series. The lasting impression is one of timeless, understated elegance.

**Une élégance sobre et indémodable.** Le DS-48 a une aura incontestable. En y regardant de plus près, on découvre des caractéristiques à la fois discrètes et extravagantes. Le système de canapé de Gordon Guillaumier s'intègre subtilement dans tout type de pièce et attire immédiatement tous les regards. Ses proportions lui confèrent une esthétique sans fioritures et une impression de sérénité reposante. Les surpiquûres dans le cuir de l'assise et du dossier bousculent les conventions établies en rappelant le style d'un sac à main des années 50, élevé au rang d'icône du design. Des coussins en tissu mobiles en deux formats répondent à toutes vos exigences, qu'il s'agisse d'une rencontre formelle ou de s'allonger en toute décontraction, et offrent une sensation d'assise sans précédent. Par ailleurs, les différents éléments (canapé, fauteuil, tabouret et méridienne) s'adaptent de manière flexible à tous vos besoins, se combinant individuellement pour créer un généreux ensemble de canapés ou en tant que pièces uniques marquantes. Le DS-48 repose sur des pieds en bois ou chromés, harmonieusement assortis aux tables d'appoint de la gamme DS-9048.

# DS-49

DESIGN: GORDON GUILLAUMIER



## UTTERLY UNCOMPROMISING

**Wenn Schlichtheit gesteigert werden kann,** ist das DS-49 von Gordon Guillaumier die Materialisierung davon. Seine Faszination liegt in der Kompromisslosigkeit der Linien. Schnörkellos fügt sich das Sofa in jeden Raum. Durch seine feinen Details strahlt es aber auch etwas Persönliches, ja Intimes aus. Eine Einladung zum Wohlfühlen. Kontrastpunkte zu den Rückenkissen aus Leder setzen kleinere lose Kissen aus Stoff. Unterschiedlich dimensioniert und gestaltet und exquisit ausgearbeitet passen sie sich jedem Bedürfnis an. Die Komponenten – Sofa, Sessel, Hocker, Recamiere – lassen Ihnen, da individuell kombinierbar, alle Freiheiten. Vollendete Harmonie findet Ihr DS-49 mit den Beistelltischen der Serie DS-9048. Die edlen Füße in Holz oder Chrom nehmen direkten Bezug aufeinander. Die hochwertigen Materialien entsprechen dem hohen Anspruch von de Sede – und erfüllen gewiss auch den Ihren.

**The DS-49 by Gordon Guillaumier** represents the ultimate embodiment of understatement. Its fascination lies in its uncompromising lines. Free from all frills, the sofa blends seamlessly into any room. Yet its fine details radiate a personal, even intimate, air – conveying an invitation to feel good. Counterpointing its leather-clad back cushioning are small loose cushions covered in fabric. Different in size and design, these are exquisitely fashioned and meet every need. The components – sofa, armchair, stool, recamiere – can all be individually combined, affording scope to create just the seating landscape you desire. The DS-49 finds total harmony with the occasional tables from the DS-9048 series, whose design they reflect in their attractive legs in either wood or chrome. The top-quality materials used meet the rigorous standards set by de Sede – and are certain to meet yours to the full, as well.

**Le DS-49 de Gordon Guillaumier** incarne la sobriété par excellence. La fascination qu'il exerce réside dans l'intransigeance de ses lignes. Le canapé s'intègre dans tout type de pièce, en toute discrétion. En raison de ses caractéristiques subtiles, il s'en dégage néanmoins aussi quelque chose de personnel, voire d'intime. Une invitation au bien-être. De petits coussins mobiles en tissu contrastent avec les coussins en cuir du dossier. Différents tant sur le plan des dimensions qu'au niveau de la conception, et extrêmement raffinés dans leur élaboration, ils répondent à tous les besoins. Les différents éléments (canapé, fauteuil, tabouret et méridienne) peuvent être combinés individuellement, vous garantissant ainsi une liberté optimale. Votre DS-49 se combine harmonieusement avec les tables d'appoint de la gamme DS-9048. Les pieds élégants en bois ou chromés sont parfaitement assortis. Les matériaux haut de gamme reflètent les exigences élevées de de Sede, et répondront certainement aux vôtres.



# DS-144

DESIGN: WERNER AISSLINGER



## THE POWER OF CLEAR LINES

**Als Sitzmöbel und Skulptur** muss ein Lounge Chair Ansprüche erfüllen, die widersprüchlich anmuten. Der mit Werner Aisslinger neu entwickelte DS-144 hebt jedes Paradox auf. Minimalistisch ist die stromlinienförmige Designsprache, maximal der gebotene Sitzkomfort. In seiner Flächigkeit, erzeugt durch die umlaufenden Kanten, wirkt der DS-144 ungewohnt klar, direkt, übersichtlich. Hierbei nimmt der Sternenfuss die besondere Formensprache auf und führt sie konsequent fort. Der DS-144 fügt sich somit in ein modernes Wohnumfeld ebenso ein wie in anspruchsvolle Objektprojekte. Bei der farblich zurückhaltenden Variante wird die ästhetische Wirkung ganz der Form und dem Leder überlassen. Akzente lassen sich mit farblich abgesetzten Ziernähten oder einem farblich lackierten Sternenfuss setzen. Die tiefere Dimension des DS-144 muss man erleben: Mit seinem präzisen skulpturalen Design schmiegt er sich überaus bequem, ja nachgiebig um den Körper wie der perfekte Sitz eines Rennwagens. Und wird damit zum Rückzugsort. Egal wo, egal wann: Der DS-144 bietet echte Entspannung – oder Konzentration auf das Wesentliche.

**To be at once seat and sculpture**, a lounge chair must satisfy standards that would appear to be contradictory. Developed in collaboration with Werner Aisslinger, the new DS-144, however, refutes this paradox. Minimalist in its streamlined design, it affords the maximum of seating comfort. The flatness created by its encircling edgework imbues the DS-144 with unaccustomed clarity, directness and immediacy. The star-shaped base takes up and continues the striking design language which enables the DS-144 to merge into contemporary living areas and demanding contract projects with equal aplomb. With upholstery in muted tones, the aesthetic effect flows solely from the chair's shape and the quality of its leather. Exciting accents are created by the contrasting colour of the decorative stitching or the paintwork of the star-shaped base. The deeper dimensions of the DS-144 just cry out to be experienced: thanks to its precise sculptural design, it holds the body in a comfortably yielding embrace just like the perfect seat of a racing car. The DS-144 thus becomes an ideal haven of peace, providing - regardless of where and when - genuine relaxation or fostering concentration on what is truly essential.

**En tant que siège et sculpture**, un Lounge Chair doit satisfaire à des exigences en apparence contradictoires. Le nouveau DS-144, conçu en collaboration avec Werner Aisslinger, met fin à tout paradoxe. Le design aérodynamique minimaliste assure un confort d'assise optimal. La planéité émanant des bords périphériques confère au DS-144 une apparence inhabituellement claire, directe et dégagée. Le pied en forme d'étoile adopte le tracé particulier et le poursuit de façon cohérente. Le DS-144 s'intègre ainsi à la fois dans un intérieur moderne et dans des aménagements exigeants. L'effet esthétique de la variante aux couleurs discrètes repose quant à elle sur la forme et le cuir. Les accents sont donnés par des surpiqures aux couleurs contrastantes ou un pied laqué en forme d'étoile. La dimension plus basse du DS-144 est une expérience à part entière : avec son design sculptural précis, il épouse parfaitement le corps à l'instar d'un siège de voiture de course, constituant ainsi un véritable havre de relaxation. A tout moment et où que vous soyez, le DS-144 vous garantit une véritable détente, ou vous permet de vous concentrer sur l'essentiel.

# DS-277

DESIGN: CHRISTIAN WERNER



## THE CONFIDENCE OF COMFORT

**Der DS-277 ist ein Sessel mit starker Präsenz.** Zu seinem selbstbewussten Auftritt hat er allen Grund: Als Hochlehner auf schlankem Sternenfuss bietet er Ihnen ein erhebendes Sitzgefühl und genügt dabei höchsten ästhetischen Ansprüchen. Die Vision von Christian Werner war es, einen formal spannenden Übergang zwischen Sitz- und Rückenschale zu schaffen. Die Schnittlinie, auf der sich beide Formen treffen, bildet somit das charakteristische Merkmal dieser Sesselfamilie. Betonen lässt es sich durch verschiedene Lederqualitäten- und Farben für die Aussen- und Innenschale. Neben der stufenlos höhenverstellbaren Kopfstütze wird Ihr Komfort durch eine Finesse gekrönt, die de Sede für Sie entwickelt hat: Sie können den ganzen Sessel nach hinten kippen und mit gezieltem Griff ein vorher unsichtbares Fussteil ausfahren – und genießen so einen Relaxkomfort, der optisch dezent ist, aber voll erlebbar: Zurücklehnen, entspannen, sein. Der DS-277 passt ideal zum niederlehnigen Sessel DS-278.

**The DS-277 is an easy chair that radiates a powerful presence.** There is every reason for its self-assured air: as a high-backed armchair perched atop a slim star-shaped base it provides an uplifting seating experience and meets the highest demands in terms of its aesthetics. It was Christian Werner's vision to create an exciting transition between the shape of its seat and back shells. The interface between the two sections thus constitutes the distinguishing characteristic of this family of easy chairs and is underscored by the various qualities and colours of leather that are used in its inner and outer shells. In addition to a headrest whose height is infinitely adjustable, comfort is assured by a sophisticated feature specially developed by de Sede: the entire chair can be tilted backwards and a previously unseen footrest extended by a simple movement, thus allowing luxuriously comfortable relaxation in a chair of discreet appearance. Lean back, take it easy and simply relish existence. The DS-277 is an ideal complement to the lower-backed DS-278 armchair.

**Le fauteuil DS-277 est empreint d'une forte présence.** Son apparence assurée est parfaitement fondée : en tant que fauteuil à dossier haut reposant sur un pied compact en forme d'étoile, il offre une assise exaltante, et répond également aux exigences les plus élevées en matière d'esthétisme. La vision de Christian Werner consistait à créer une transition captivante d'un point de vue formel entre la coque de l'assise et celle du dossier. La ligne de séparation où se rencontrent les deux formes constitue ainsi le signe distinctif de cette gamme de fauteuils, accentué par différentes qualités et couleurs de cuir pour la coque extérieure et intérieure. Outre l'appuie-tête réglable en hauteur en continu, votre confort est également assuré par une astuce élaborée pour vous par de Sede: vous pouvez basculer le fauteuil entièrement vers l'arrière, et une poignée vous permet de déployer un repose-pieds invisible de l'avant pour profiter d'un confort de relaxation optimal à la fois discret et agréable. Penchez-vous en arrière, détendez-vous, profitez du moment présent. Le DS-277 se combine parfaitement avec le fauteuil bas DS-278.

18/19



# DS-278

DESIGN: CHRISTIAN WERNER



LIGHT. LINEAR. VERSATILE.

**Leichtigkeit und Stabilität** – der DS-278 ist die Synthese dieses scheinbaren Widerspruchs. Mit seiner gradlinigen Funktionalität integriert sich der Sessel von Christian Werner ebenso in ein anspruchsvolles Wohnambiente, wie er sich in komplexen Objekteinrichtungen behauptet. Als moderner Niederlehner bietet er Ihnen optimalen Sitzkomfort, kombiniert mit höchstem Designanspruch. Wie der hochlehnhige DS-277 definiert der DS-278 den Übergang von der Sitz- in die Rückenschale auf spannende Art neu. Die Schnittlinie, auf der sich beide Formen treffen, bildet das charakteristische Merkmal dieser Sesselfamilie. Für die Aussen- und Innenschale lassen sich verschiedene Lederqualitäten- und Farben verwenden. Fein gearbeitete Ziernähte setzen Akzente. Ein durch und durch starkes Stück auf einem modernen Sternenfuss, subtil angehoben für eine leichte Erscheinung. Perfekt zum gedanklichen Abheben.

**Lightness and stability** – the DS-278 is a synthesis of this apparent contradiction. With its straight-edged functionality, Christian Werner's armchair claims pride of place in demanding living environments and complex contract settings alike. As a modern low-backed armchair, it provides optimum seating comfort combined with the ultimate in urbane design. Like the high-backed DS-277, the DS-278 intriguingly redefines the transition from seat shell to back shell. The interface between the two sections thus constitutes the distinguishing characteristic of this chair family. Various qualities and colours of leather are used in the inner and outer shells, together with accents created by finely worked decorative stitching. Perched on its modern star-shaped base and subtly elevated for a light appearance, this chair is powerful to its core. Just perfect for sitting in peace and thinking great thoughts.

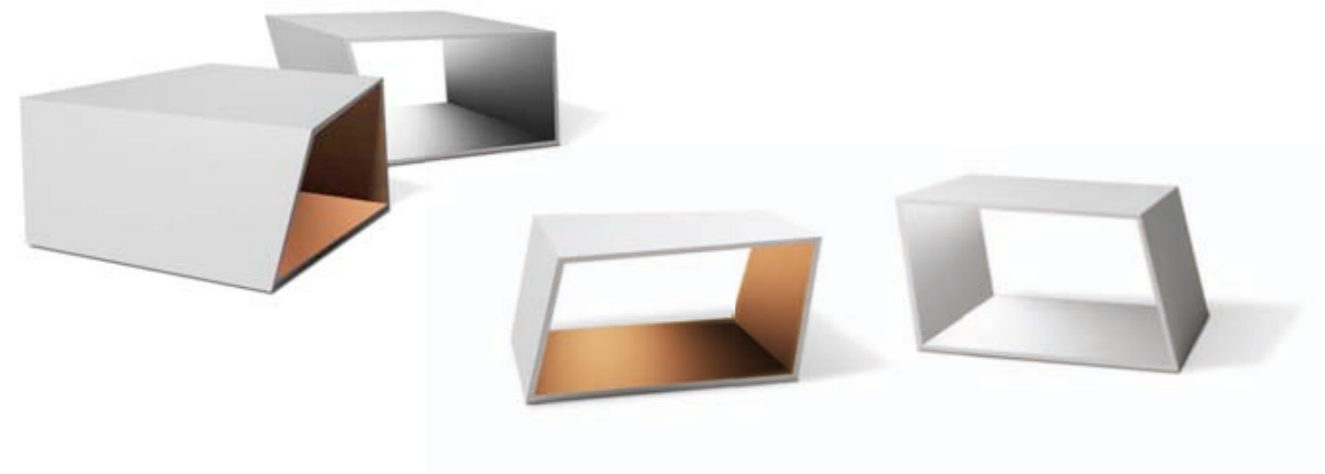
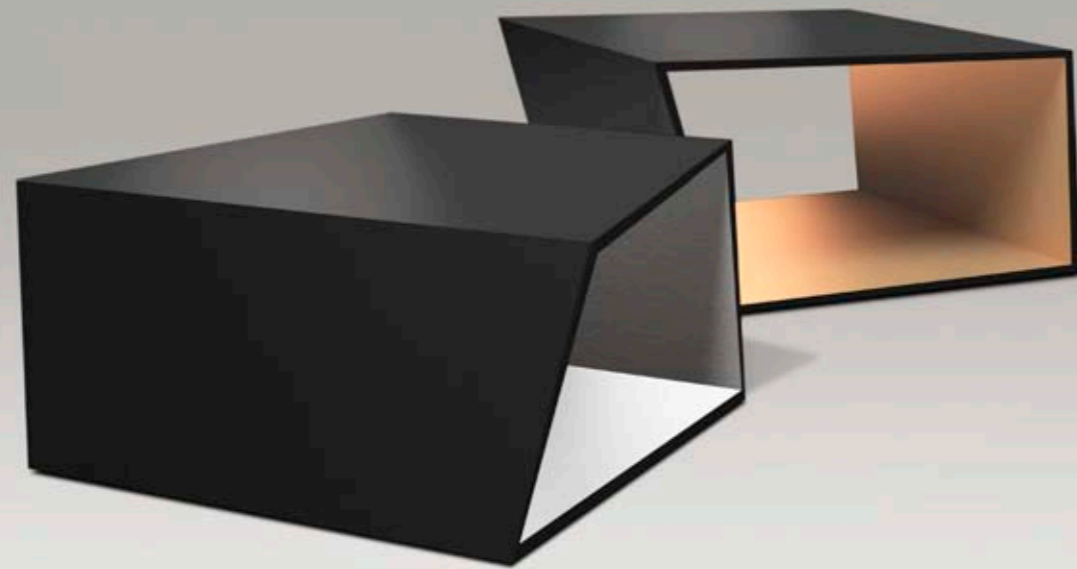
**Une stabilité tout en légèreté** – le DS-278 est la synthèse de cet oxymore. Avec sa fonctionnalité rectiligne, le fauteuil de Christian Werner s'intègre aussi bien dans un intérieur exigeant que dans des aménagements complexes. En tant que fauteuil bas moderne, il offre un confort d'assise optimal combiné à un design haut de gamme. A l'instar du fauteuil à dossier haut DS-277, le DS-278 redéfinit de façon captivante la transition entre la coque de l'assise et celle du dossier. La ligne de séparation où se rencontrent les deux formes constitue ainsi le signe distinctif de cette gamme de fauteuils. Différentes qualités et couleurs de cuir accentuent la coque extérieure et intérieure. Les accents sont donnés par des surpiqûres finement ouvragées. Un résultat extrêmement solide sur un pied moderne en forme d'étoile, subtilement mis en valeur pour conférer à l'ensemble une certaine légèreté. Idéal pour stimuler la réflexion.

20/21



# DS-9011

DESIGN: ANGIE ANAKIS



## ASYMMETRY

**Aussen und Innen, Form und Inhalt, Subjekt und Objekt** – der DS-9011 von Angie Anakis setzt grundlegende Dimensionen neu zueinander in Beziehung. Bewegt sich der Betrachter, scheint sich die asymmetrische Geometrie des Beistelltischs selbst zu verändern. Einen Moment lang entsteht eine Spannung – im nächsten Augenblick löst sie sich auf – und bildet sich neu. Dieser Dialog setzt sich fort in den Materialien. Die Aussenseite gibt sich zurückhaltend glatt und matt, während das glänzende und metallene Innere ein faszinierendes Lichtspiel birgt. Mit seinen beiden verschiedenen Grössen lässt sich der Beistelltisch immer wieder neu an- und zuordnen. Funktional entfaltet er sich wiederum in seinem charakteristischen doppelten Sinn: extrovertiert als Ablagefläche, introvertiert als offene Truhe. Die exquisite Antwort auf Ihre alltäglichen Anforderungen.

**Interior and exterior, form and content, subject and object** – the DS-9011 by Angie Anakis is a brilliant realignment of basic dimensions. When the observer moves position, the asymmetrical geometry of this enthralling occasional table itself seems to change. Tension builds for a moment, then dissipates the next, only to arise anew. This dialogue is carried over into the materials from which the table is constructed. Outer surfaces are low-key: smooth and matt; while the glossy reflective interior conceals a fascinating play of light. Available in two sizes, this occasional table offers a multitude of furnishing possibilities that can be shifted at will. Its dual character extends to its actual functions: either an extrovert surface for placing objects, or introvert as an open chest. An exquisite answer to all your daily storage needs.

**Extérieur et intérieur, forme et contenu, sujet et objet** – le DS-9011 d'Angie Anakis confronte des dimensions fondamentales entre elles. Si l'observateur se déplace, la géométrie asymétrique de la table d'appoint semble changer d'elle-même. Une certaine tension est engendrée le temps d'un instant, avant de se dissiper l'instant d'après, pour ensuite se reformer. Ce dialogue se poursuit au niveau des matériaux. L'extérieur discret offre une apparence lisse et mate, tandis que l'intérieur brillant et luisant produit un jeu de lumière fascinant. La table d'appoint, disponible en deux formats différents, se laisse agencer et associer à volonté. Sur le plan fonctionnel en revanche, elle présente deux facettes caractéristiques : extrovertie en tant que surface pour accueillir des objets, et introvertie en tant que rangement ouvert. Une solution raffinée pour vos exigences quotidiennes.



# DS-9048

DESIGN: GORDON GUILLAUMIER



## SIMPLY HARMONIOUS

**Die Tischfamilie DS-9048 ist die harmonische Ergänzung** zu den Sofafamilien DS-48 und DS-49. Leicht und klar ruhen die Tischplatten auf den schlanken Füßen, die sich auch bei den Elementen der beiden Sofafamilien finden. Ob tief und quadratisch oder hoch und lang, stets stehen die Proportionen anmutig zueinander. Ausgesprochen elegant fügen sich die Tische in ihre Umgebung. Sei es als Eck-Element zur Sofalandschaft, freistehend zum Hocker, als Beistelltisch neben dem Sessel, klassisch vor dem Sofa oder unkonventionell um den Sofarücken herum: Jedes Ihrer Wohnbedürfnisse findet eine Erwiderung in der passenden Geometrie und Grösse. Erstklassige Materialien runden die konzeptionelle Modularität auf der sinnlichen Ebene ab.

**The DS-9048 family of tables forms a harmonious complement** to the DS-48 and DS-49 sofa series. Light and clear, the table tops are borne by slim legs mirroring those used in the two sofa families. Low and square or high and long, the proportions are always perfectly coordinated. The tables blend into their environment with consummate elegance. Whether as a corner element with a sofa suite, free-standing for a stool, as a side table next to an armchair, in classic pose before a sofa or unconventionally around its back: the DS-9048 collection has just the right size and shape whatever you may desire for your living space. The use of top-flight materials ensures appropriate style to make this intriguing modular concept at home wherever it may be placed.

**La gamme de tables DS-9048 est un complément harmonieux** aux gammes de canapés DS-48 et DS-49. Légers et clairs, les plateaux reposent sur des pieds compacts que l'on retrouve au niveau des éléments des deux gammes de canapés. Qu'elles soient basses et carrées ou bien hautes et longues, leurs proportions sont toujours gracieuses. Particulièrement élégantes, les tables s'intègrent parfaitement dans leur environnement. Que ce soit en tant qu'élément d'angle dans un ensemble de canapés, élément indépendant avec un tabouret, table d'appoint à côté d'un fauteuil, agencement classique devant un canapé ou moins conventionnel autour du dossier d'un canapé: la géométrie et le format appropriés répondront à tous vos besoins en matière d'aménagement. Des matériaux haut de gamme complètent d'un point de vue sensoriel la modularité conceptuelle.



# DESIGNER BIOGRAPHIES

## CHRISTIAN WERNER

**Christian Werner ist 1959 in Berlin geboren** und lebt seit 1984 in Hamburg. Sein Studium in Industrial Design hat er in Berlin und Hamburg von 1980–1986 absolviert. Von 1987–1992 war Christian Werner als angestellter Designer tätig. Seit 1992 hat er ein eigenes Studio für Produktgestaltung und Interiordesign.

Die Schwerpunkte seiner Arbeit sind die Themenbereiche Wohnen und Arbeiten. Christian Werner entwirft Möbel, Leuchten und Accessoires unter anderem für die Firmen Ligne Roset, Rolf Benz, Duravit, Tonon, Garpa, JAB und Läsko. Seit 2006 ist Christian Werner beratendes Vorstandsmitglied des Designlabors in Bremerhaven.

**Christian Werner was born in Berlin in 1959** and has lived in Hamburg since 1984. His studied industrial design in Berlin and Hamburg from 1980 through to 1986 at which time he graduated. From 1987 - 1992 was employed as a staff designer and in 1992 founded his own studio for product and interior design.

The focus of his work has been the home and the workplace. He has designed, furniture, lighting and accessories for companies like Ligne Roset, Rolf Benz, Duravit, Tonon, Garpa, JAB and Läsko. Since 2006, Christian Werner is an advisory board member of the design lab in Bremerhaven.



## GORDON GUILLAUMIER

**Gordon Guillaumier wurde 1966 geboren** und studierte in Malta, in der Schweiz, in England und in Italien. An der IED in Mailand studierte er von 1988 bis 1991, Industrial Design, 1992 schliesst er, mit Master in Industrial Design an der Domus Academy in Mailand ab.

Im Jahr 1993 begann er eine Lehre bei Baleri Associati und arbeitet im selben Jahr mit dem Architekten und Designer Rodolfo Dordoni zusammen. Während dieser Zeit entwarf und präsentierte Gordon Guillaumier seine eigenden Kollektion für Foscarini und Mito.

Im Jahr 2002 gründete er sein eigenes Designstudio in Mailand und arbeitet als Produktdesigner und Design-Berater. Als Produktdesigner ist Guillaumier für viele international renommierte Firmen tätig.

Seit 2006 ist Guillaumier Dozent an der Fakultät Politecnico di Milano.

**Gordon Guillaumier was born 1966** and educated in Malta, Switzerland, England and Italy. He graduated in industrial design at the IED, Milan (1988-91), later to obtain a master in industrial design at the Domus Academy, Milan (1992).

In 1993 he took an apprenticeship with Baleri Associati and that same year collaborated with the architect and designer Rodolfo Dordoni. During this period Gordon designed and presented his first own products for Foscarini and Mito.

In 2002 he set up his own design studio in Milan, working on product design but also as design consultant. As a consultant and art director, he collaborated with number of renowned companies.

In 2006 he has lectured at the faculty of industrial design at the Politecnico di Milano.



## ANGIE ANAKIS

**Angie Anakis wurde in New York geboren** und hat in Brüssel und in der Schweiz gelebt. Aktuell wohnt- und arbeitet sie in Paris wo sie auch ihren Abschluss bei der National Art School in Paris gemacht hat. Im Jahr 1997 gründete sie ihre eigene Agentur für Design, Lichtinszenierung und Innenarchitektur. In den Jahren 2000 bis 2001 war sie Preisträgerin des Appels Permanents du VIA, in Paris.

Seit 1997 hat sie viele Räumlichkeiten kreiert, darunter waren Wohnungen, Häuser, Chalets, Büros, Restaurants und Stände.

Zu ihren Kunden zählen unter anderem die Marian Goodman Gallery, M6 Television, Unternehmen wie Bain, Dalkia, Gerflor für die Batimat Messe und Einzelpersonen.

**Angie Anakis was born in New York**, she lived in Brussels, in Switzerland, and now she lives and works in Paris where she graduated from the French National Art School in Paris. In 1997, she founded her own agency of design, of lighting scenography and of interior design. In 2000 and 2001, she was laureate in Paris of the Appels Permanents du VIA.

Since 1997, she has created many spaces, like apartments, houses, chalets, offices, restaurants, stands.

Her clients are among others the Marian Goodman Gallery, M6 Television, and the companies like Bain Company, Dalkia, Gerflor for the Batimat fair and individuals private.



## WERNER AISSLINGER

**Werner Aisslinger, geboren 1964**, lebt und arbeitet in Berlin. 1993 gründete er „studio aisslinger“ in Berlin mit den Schwerpunkten experimentelles Design, Produktdesign, Materialinnovationen und Architekturkonzepte. Werner Aisslinger war 1994 Gastdozent an der UdK Berlin und 1997 am Lathi Design Institut Finland.

Von 1998–2005 und von 2008–2009 war er Professor für Produktdesign an der Hochschule für Gestaltung, Karlsruhe. Seit 2006 ist er ständiges Mitglied des Kuratoriums der Raymond Loewy Foundation und der Jury des Lucky Strike Design Awards.

Er erhielt für seine Neuentwicklungen zahlreiche Designpreise wie den Compasso d'Oro, Red Dot Award, bis hin zum Designpreis Deutschland und dem FX Award in Grossbritannien. Seine Möbel sind in zahlreichen Museen ausgestellt, u.a. dem Museum of Modern Art (MoMA) und dem Metropolitan.

**Werner Aisslinger, born in 1964**, lives and works in Berlin. In 1993 he founded „studio aisslinger“ in Berlin with a focus on experimental design, product design, and innovation in material and design concepts. In 1994 Werner Aisslinger was a guest lecturer at the Berlin University and in 1997 at the Lahti Institute of Design Finland.

From 1998–2005 and from 2008–2009 he was a professor of industrial design at the Academy of Design, Karlsruhe. Since 2006 he has been a permanent member of the Board of Trustees of the Raymond Loewy Foundation and also a member of the jury of the Lucky Strike Design Award.

He has received several design awards for innovation such as the Compasso d'Oro and the Red Dot Award, in addition to the Design Award of Germany and the FX Award in the UK. His furniture is exhibited at numerous museums, including the Museum of Modern Art (MoMA) and the Metropolitan Museum in New York, the Fonds National d'Art Contemporain in Paris, the Neue Sammlung in Munich and the Vitra Design Museum in Weil am Rhein, Germany.







# CAMILLE PAILLARD

TRI-FOLDS SOFA | ECAL/CAMILLE PAILLARD | TUTOR: NICOLAS LE MOIGNE  
MASTER OF ADVANCED STUDIES IN LUXURY INDUSTRY AND DESIGN



# TRI-FOLDS

DE SEDE AND ECAL  
(UNIVERSITY OF ART AND DESIGN LAUSANNE)  
EXHIBIT IN COLOGNE

32/33

**Im Rahmen** eines Workshops mit de Sede konnten wir über längere Zeit mit dem Material Leder arbeiten und es beobachten. Leder ist der bevorzugte Werkstoff dieses Möbelherstellers. Ich fand es interessant, mit der Schönheit des Faltenwurfs und der Weichheit dieses Materials zu arbeiten. Ich habe das Sofa rund um das Muster gestaltet, welches die Armlehnen charakterisiert. Die Falten wurden nicht nur nach ästhetischen Gesichtspunkten gestaltet, man kann auch Zeitschriften, Bücher oder Objekte in ihnen unterbringen.

**Die Tatsache**, dass de Sede die Arbeit anhand von Skizzen und Modellen ausgewählt hat, hat es mir ermöglicht, das Sofa bis hin zum Prototyp weiter zu entwickeln. Während mehrerer Monate konnte ich die verschiedenen Etappen kennenlernen, die es braucht, um ein derartiges Projekt zur Reife zu bringen. Ich traf mich regelmässig mit Vertretern des Unternehmens, um das Projekt zu besprechen. Festlegen der Struktur, Wahl der Füllung, Auswahl des Materials – es sind ganz viele Dinge, die ein derartiges Projekt ausmachen und als Ganzes bereichernde Erfahrung darstellen.

**Der MAS-Luxe der ECAL/University of Art and Design Lausanne** ist ein zehnmonatiges Programm, das unter der Leitung von Nicolas Le Moigne (der im Juli 2012 Augustin Scott de Martinville ablöste) steht. Es bietet Studierenden aus der ganzen Welt die Gelegenheit, mit Luxusmanufakturen wie Audemars Piguet, Baccarat, Bernardaud, Christofle, Hublot, Nespresso, Nestlé oder Zai zu arbeiten. Sie werden dabei von renommierten Designern wie Barber & Osgerby, Ronan Bouroullec, Pierre Charpin, Alexander Taylor oder Laura Bethan Wood betreut.

**During a workshop** with the Swiss brand de Sede, we were able to work with and observe the leather, the material of choice for this manufacturer. For me, it was interesting to play with the beauty of the folds and the material's innate sensitivity. I designed the sofa with this motif in mind in terms of the armrests. The folds are not only aesthetic, but also practical for slipping in magazines and books or hiding items.

**Based on de Sede's choice** of my design from the sketches and models submitted, I was able to develop a prototype. Over several months, I discovered the steps necessary to implement the project through regular meetings with the company. The design of the structure, the choice of foam and the material selection – everything enriched the project and made for a rewarding experience.

**MAS-Luxe at ECAL/University of Art and Design Lausanne** is a 10-month programme directed by Nicolas Le Moigne (who succeeded Augustin Scott de Martinville in July 2012), offering students from all over the world the opportunity to work with luxury manufacturers, such as Audemars Piguet, Baccarat, Bernardaud, Christofle, Hublot, Nespresso, Nestlé and Zai. Students are supervised by renowned designers, including Barber & Osgerby, Ronan Bouroullec, Pierre Charpin, Alexander Taylor and Laura Bethan Wood.

**Lors d'un workshop** avec la marque Suisse de Sede, nous avons pu manipuler et observer longuement le cuir, matériau de prédilection de ce fabricant de mobilier. J'ai trouvé intéressant de jouer avec la beauté des plis et la sensualité de cette matière. J'ai conçu le canapé autour de ce motif qui constitue les accoudoirs. Les plis ne sont pas seulement esthétiques, on peut y glisser des magazines, des livres et cacher des objets.

**La sélection de l'objet** par de Sede à partir des croquis et maquettes m'a permis de développer le canapé jusqu'au prototype. Pendant plusieurs mois, j'ai pu découvrir toutes les étapes nécessaires pour concrétiser ce projet par le biais de rendez-vous réguliers avec l'entreprise. Conception de la structure, choix des mousses, sélection du tissu, tout un ensemble qui agrmente ce projet et qui fut une expérience enrichissante.

**Le MAS-Luxe de l'ECAL**/Ecole cantonale d'art de Lausanne est un programme de dix mois, dirigé par Nicolas Le Moigne (qui a succédé en juillet 2012 à Augustin Scott de Martinville), offre l'opportunité aux étudiants du monde entier de travailler avec des manufactures du luxe comme Audemars Piguet, Baccarat, Bernardaud, Christofle, Hublot, Nespresso, Nestlé ou Zai. Leur encadrement est assuré par des designers de renom tels que Barber & Osgerby, Ronan Bouroullec, Pierre Charpin, Alexander Taylor ou encore Laura Bethan Wood.



